



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 August 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать девятая сессия

10–28 сентября 2018 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам
человека и доклады Управления Верховного
комиссара и Генерального секретаря

Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав, включая
право на развитие

Передовая практика и конкретные меры по обеспечению доступа к регистрации рождения, особенно для детей, подвергающихся наибольшему риску*

Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Резюме

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией 34/15 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о передовой практике и специальных мерах по обеспечению доступа к регистрации рождения, особенно для детей, подвергающихся наибольшему риску, живущих в условиях маргинализации и нищеты, конфликтов, чрезвычайных ситуаций или уязвимости, в том числе детей, принадлежащих к группам меньшинств, детей-инвалидов, детей из числа коренных народов, а также детей мигрантов, просителей убежища, беженцев и апатридов, с учетом приверженности выполнению задачи 16.9 Целей в области устойчивого развития.

* Настоящий документ был представлен конференционным службам с опозданием без объяснения, требуемого в соответствии с пунктом 8 резолюции 53/208 В Генеральной Ассамблеи.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Международные правовые рамки.....	4
III. Риски для маргинализированных детей и детей, находящихся в уязвимом положении	4
A. Торговля детьми, продажа детей и детский труд	5
B. Дети, родившиеся в нищете и социальной изоляции	5
C. Дискриминация по гендерному признаку	6
D. Дети-инвалиды	6
E. Дети из числа коренных народов и меньшинств	7
F. Дети, родившиеся в ситуациях миграции или перемещения.....	7
G. Конфликты и гуманитарные ситуации	8
IV. Укрепление регистрации рождений на основе передовой практики.....	9
A. Устранение барьеров, препятствующих доступу к регистрации рождений.....	9
B. Борьба с гендерной дискриминацией	14
C. Защита детей-инвалидов	14
D. Работа с общинами коренных народов и меньшинств	15
E. Предупреждение и решение проблемы безгражданства	16
F. Обеспечение преемственности в условиях конфликтов и гуманитарных ситуаций	17
G. Мониторинг и управление данными.....	18
V. Международное и региональное сотрудничество	18
VI. Выводы и рекомендации	19

I. Введение

1. В своей резолюции 34/15 Совет по правам человека просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить доклад о передовой практике и специальных мерах по обеспечению доступа к регистрации рождения, в частности для тех детей, которые подвергаются наибольшему риску, маргинализации и живут в условиях конфликта, нищеты чрезвычайных ситуаций или уязвимости, в том числе детей, принадлежащих к группам меньшинств, детей-инвалидов, детей из числа коренных народов и детей мигрантов, просителей убежища, беженцев и апатридов, с учетом приверженности выполнению задачи 16.9 Целей в области устойчивого развития, и представить Совету по правам человека на его тридцать девятой сессии соответствующий доклад¹.
2. Настоящий доклад дополняет два предыдущих доклада для Совета по правам человека, касающихся права на регистрацию рождения, озаглавленных «Регистрация рождения и право каждого человека, где бы он не находился, на признание его правосубъектности»² и «Укрепление стратегий и программ, направленных на обеспечение всеобщей регистрации рождений и развитие статистики естественного движения населения»³. В нем приводятся примеры передовой практики на основе письменных материалов, полученных от 16 государств и 14 организаций гражданского общества, а также от учреждений Организации Объединенных Наций и других международных учреждений⁴.
3. Все дети имеют право на регистрацию рождения и право на признание их правосубъектности, и государства обязаны регистрировать всех детей сразу после рождения без какой бы то ни было дискриминации. Регистрация рождения является одним из ключевых шагов для обеспечения юридического признания ребенка, а затем для отстаивания им своих прав на протяжении всей жизни. Например, регистрация рождения обеспечивает фундаментальную основу для отстаивания права на гражданство и связанных с ним гражданских и политических прав, таких как право голоса, и свидетельство о рождении часто запрашивается, когда лицо пытается получить доступ к занятости, здравоохранению, образованию и социальным услугам.
4. Обеспечение регистрации рождения имеет решающее значение для защиты детей от жестокого обращения, эксплуатации и насилия. В тех случаях, когда дети не регистрируются при рождении, им грозит повышенная опасность безгражданства, дискриминации и злоупотреблений, особенно в виде детского труда, вербовки в вооруженные силы, торговли людьми или детских браков.
5. Конвенция о правах ребенка устанавливает обязанность государств обеспечивать право на регистрацию рождения и право на правосубъектность для всех детей. Эти обязательства имеют дальнейшее отражение в различных конвенциях и договорах о правах человека. В Повестке дня устойчивого развития на период до 2030 года в рамках задачи 16.9 государства обязались осуществить право на правосубъектность и всеобщую регистрацию рождений всех детей к 2030 году.
6. Хотя общемировые показатели регистрации рождений в последние десятилетия улучшились, большую обеспокоенность вызывает тот факт, что, по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), 290 млн детей по-прежнему не имеют свидетельства о рождении⁵. Дети, родившиеся в определенных обстоятельствах, чаще лишаются регистрации рождения, особенно это касается тех, кто живет в условиях нищеты, конфликтов и других чрезвычайных ситуаций, и детей, принадлежащих к группам меньшинств, детей-инвалидов, детей из числа коренных народов и детей мигрантов, просителей убежища, беженцев или лиц без гражданства.

¹ См. резолюцию 34/15 Совета по правам человека, пункт 19.

² A/HRC/27/22.

³ A/HRC/33/22.

⁴ Размещено по адресу www.ohchr.org/EN/Issues/Children/ThematicReports/Pages/BirthRegistrationVulnerableMarginalizedChildren.aspx.

⁵ UNICEF, *Every Child's Birth Right: Inequities and Trends in Birth Registration* (New York, 2013).

Принимаемые в настоящее время меры по регистрации новорожденных, таким образом, не касаются миллионов самых обездоленных детей во всем мире, которые становятся еще более уязвимыми для насилия, жестокого обращения и эксплуатации.

7. Эффективные, основанные на правах человека подходы являются важным условием для существенных улучшений, необходимых для достижения всеобщей регистрации рождений, поскольку они позволят охватить тех детей, которые принадлежат к наиболее маргинализированным группам и находятся в уязвимом положении. Для обеспечения их охвата должны быть приняты активные и целенаправленные меры, и примеры передовой практики, резюмированные в настоящем докладе, свидетельствуют о том, что во многих странах это уже сделано. Государства могут опираться на эти примеры для преодоления барьеров, препятствующих реализации права на регистрацию рождения, с тем чтобы все дети были видны, чтобы их можно было пересчитать и чтобы они получали поддержку в отстаивании своих прав.

II. Международные правовые рамки

8. Право всех детей на признание их правосубъектности в явном виде указано в статье 6 Всеобщей декларации прав человека, а право на регистрацию рождения закреплено в статье 7 Конвенции о правах ребенка. Право ребенка на регистрацию сразу же после рождения закреплено также в статье 24 Международного пакта о гражданских и политических правах⁶.

9. Комитет по правам ребенка рекомендует государствам принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались при рождении с помощью всеобщей, хорошо налаженной системы регистрации, которая является общедоступной и бесплатной⁷. Все дети должны иметь доступ к регистрации рождения в стране, где они родились, включая неграждан, просителей убежища, беженцев и детей без гражданства⁸.

10. Право на регистрацию рождения и правосубъектность, кроме того, находит свое отражение в Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (статья 29) и в Конвенции о правах инвалидов (статья 18). Международное беженское и гуманитарное право, включая Конвенцию о сокращении безгражданства, определяет обязательства государства по осуществлению права на регистрацию рождения детей беженцев, просителей убежища и лиц без гражданства.

11. Регистрация рождения должна обеспечиваться в соответствии с общими принципами прав ребенка: недискриминация, наилучшие интересы ребенка, право на жизнь, выживание и развитие и право ребенка выражать свои взгляды. Кроме того, государства должны осуществлять право на регистрацию рождения без какой-либо дискриминации на основе расовой принадлежности, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, инвалидности, рождения или другого статуса ребенка или его опекуна⁹.

III. Риски для маргинализированных детей и детей, находящихся в уязвимом положении

12. Дети, которые не охвачены регистрацией рождения, это в первую очередь те, кто наиболее маргинализован, подвергается дискриминации и находится в

⁶ Международные правовые рамки в отношении регистрации рождения и права на правосубъектность были подробно проанализированы в предыдущих докладах, представленных Совету по правам человека. См. A/HRC/27/22 и A/HRC/33/22.

⁷ См. A/HRC/27/22.

⁸ Там же.

⁹ См. статью 2 Конвенции о правах ребенка; см. также A/HRC/28/13.

уязвимом положении¹⁰. Например, даже в странах с высокими показателями регистрации в целом вероятность отсутствия регистрации у детей из самых бедных семей почти в два раза выше, чем для детей из наиболее богатых семей¹¹.

13. Дети, которые не регистрируются при рождении, находятся в группе повышенного риска дальнейших нарушений на протяжении всей их жизни. Регистрация рождения имеет основополагающее значение для защиты детей от насилия, безгражданства, похищения или торговли, в также от других форм эксплуатации и злоупотреблений. Дети, не имеющие свидетельства о рождении, также рискуют не быть охваченными системой здравоохранения и иммунизации и школьным образованием, наряду с другими нарушениями прав человека.

А. Торговля детьми, продажа детей и детский труд

14. Правовая «невидимость» незарегистрированных детей делает их более уязвимыми для торговли людьми, детского труда и незаконного усыновления/удочерения. Это усугубляется тем, что случаи исчезновения или эксплуатации ребенка легче скрыть от властей, когда ребенок юридически не существует в национальных регистрах. Дети-мигранты, не имеющие регистрационного свидетельства или свидетельства о рождении, особенно уязвимы в отношении эксплуатации и злоупотреблений, тем более, если они находятся на нелегальном положении. В этом контексте они могут вступать в контакт с незаконными посредниками, участвующими в этих формах эксплуатации.

15. Регистрация рождения является важным шагом в деле защиты детей от детского труда, поскольку она служит важным средством доказательства возраста, когда он оказывается ниже минимального возраста для приема на работу. В этой связи, однако, важно рассмотреть вопрос о том, что поддельные свидетельства о рождении в некоторых случаях используются для указания неточного возраста ребенка. Для эффективного предотвращения детского труда необходимо отслеживать и применять международные правозащитные стандарты и стандарты в сфере занятости. Регистрация рождения также нацелена на защиту детей, находящихся в конфликте с законом, поскольку она поддерживает их право не привлекаться к судебной ответственности наравне со взрослыми и не содержаться под стражей вместе со взрослыми¹², а также является одним из важнейших элементов в борьбе с детскими браками, в том числе путем поддержки соблюдения законов, запрещающих такое нарушение прав детей.

В. Дети, родившиеся в нищете и социальной изоляции

16. Барьеры, препятствующие доступу к регистрации рождений могут оказаться непреодолимыми для детей, родившихся в условиях нищеты, которые могут жить в сельских районах без экономически доступного транспорта, в семьях с очень низкими доходами и грамотности и чьи родители часто имеют ограниченное представление о своих правах и способах их осуществления. Во многих странах процедуры регистрации рождений являются чрезмерно сложными и длительными и состоят из множества этапов, прежде чем выдается свидетельство о рождении, при этом за регистрацию взимаются денежные сборы и предусмотрены штрафы или наказания за позднюю регистрацию. Расходы и время, необходимое для переездов до пунктов регистрации, могут быть недоступными для семей, которые едва могут обеспечить свое выживание.

17. В некоторых странах регистрация рождения зависит от предоставления ранее полученных документов, например, свидетельств о рождении родителей, свидетельств о браке или видов на жительство, которые для семей, живущих в условиях нищеты или

¹⁰ См. A/HRC/33/22.

¹¹ Там же.

¹² См. статьи 37 и 40 Конвенции о правах ребенка.

в отдаленных районах, может быть трудно или невозможно получить. Отсутствие осведомленности о процедурах и о правах и преимуществах, связанных с регистрацией рождений, а также отсутствие информации о регистрации рождений на местных языках и языках меньшинств, усугубляет эти препятствия для беднейших семей¹³.

С. Дискриминация по гендерному признаку

18. Дискриминационные законы и практика оказывают неблагоприятное воздействие на показатели регистрации рождений. В регистрации может быть отказано по причине дискриминации по признаку гендерной, этнической, расовой или религиозной принадлежности ребенка или его родителей или по другим обстоятельствам. Гендерная дискриминация является серьезным препятствием для регистрации в тех странах, где только мужчины имеют юридическое право регистрировать ребенка или где мать совместно с отцом или другим родственником мужского пола обязаны лично присутствовать при регистрации. Такие законы являются дискриминационными по отношению к матери и не допускают регистрацию детей, которые родились в результате изнасилования или вне брака. Матери могут также неохотно обращаться к властям в тех случаях, когда детей, родившихся вне брака, подвергают остракизму. Дети из нетрадиционных семей также подвергаются риску отказа в регистрации по причине дискриминации, в частности, дети, рожденные у сексуальных работников или у однополых пар¹⁴.

19. Нормы и практика, которые создают дискриминацию по признаку пола и препятствуют регистрации, могут привести к безгражданству. Дети рискуют стать апатридами в тех странах, в которых дискриминационные законы не позволяют женщинам передавать свое гражданство своим детям, особенно когда отец не признает ребенка. Многие страны предоставляют женщинам неравные и менее значимые права, чем мужчинам, в отношении передачи гражданства своим детям¹⁵, и зачастую матерям разрешается передавать свое гражданство детям только при определенных условиях, например, если отец неизвестен или является апатридом. Кроме того, в отношении матерей могут быть введены процедурные требования для предоставления гражданства, которые не применяются к отцам¹⁶.

20. Дети-интерсексуалы нередко подвергаются дискриминации в контексте процедур регистрации рождений, и для обеспечения их регистрации необходимы особые меры. Они находятся под угрозой прохождения медицинских процедур с целью «нормализации» их пола, чтобы соответствовать требованиям о регистрации в качестве либо мужчины, либо женщины, когда они еще слишком молоды, чтобы дать свое согласие, и решить, как именно они хотят зарегистрировать свой гендерный статус¹⁷.

Д. Дети-инвалиды

21. Согласно оценкам ЮНИСЕФ, в мире живут от 93 до 150 млн детей-инвалидов, при этом дети-инвалиды чрезмерно представлены среди лиц, не имеющих свидетельства о рождении¹⁸. Таким образом, они подвергаются риску остаться невидимыми для общества, институционализации и остаются за пределами охвата основных услуг в области здравоохранения, образования и других услуг¹⁹. Во многих случаях отсутствие у них регистрации объясняется нежеланием родителей или семей

¹³ Информация, представленная движением «Четвертый мир».

¹⁴ См. A/HRC/23/50, пункт 86.

¹⁵ Equality Now, *The State We're In: Ending Sexism in Nationality Laws* (2016).

¹⁶ Представление организации «Равенство сейчас» и представление организации «Уимен инэйблд интернэшнл».

¹⁷ Представление Общества образования детей.

¹⁸ UNICEF, "Children and young people with disabilities: fact sheet" (2013), p. 10.

¹⁹ См. замечание общего порядка № 9 (2006) Комитета по правам ребенка о правах детей-инвалидов.

регистрировать их рождение вследствие культурных предрассудков или социальной стигматизации²⁰. Кроме того, в некоторых странах существуют законы, которые прямо или косвенно являются дискриминационными в отношении регистрации рождения детей-инвалидов.

22. Дети-инвалиды подвергаются риску детоубийства при рождении в тех ситуациях, когда они и их семьи подвергаются интенсивной социальной дискриминации и стигматизации, а девочки-инвалиды подвергаются особой опасности нарушения их права на жизнь²¹. Отсутствие регистрации рождения приводит к «невидимости» и отсутствию юридического признания ребенка государством, поэтому без официальной регистрации рождения такие преступления совершаются безнаказанно²². Уязвимость вследствие отсутствия регистрации рождения детей-инвалидов усугубляется в чрезвычайных условиях, где они подвергаются повышенному риску жестокого обращения, отсутствия заботы, эксплуатации, маргинализации и отказа в гуманитарной помощи²³.

Е. Дети из числа коренных народов и меньшинств

23. Меньшинства и коренные народы особенно подвержены риску отсутствия регистрации рождения и сталкиваются с еще более серьезными препятствиями, если они живут в удаленных и приграничных районах, ведут кочевой образ жизни или мигрируют, просят о получении убежища или являются беженцами, либо живут в районах, пострадавших от конфликтов или гуманитарных кризисов²⁴. Регистрационные системы зачастую являются прямо или косвенно дискриминационными в отношении детей из числа коренных народов и меньшинств, например, в силу требований предоставить ранее выданные документы, которые они не в состоянии удовлетворить, поскольку представителям предыдущих поколений, скорее всего, не имели возможности зарегистрировать ключевые события своей жизни или получить документы о регистрации актов гражданского состояния²⁵.

24. Регистрационные бланки могут не предоставляться на языках коренных народов и меньшинств, и члены этих общин зачастую недостаточно осведомлены о своих правах и преимуществах в отношении регистрации рождения. Более низкие показатели регистрации рождений среди детей из числа меньшинств и коренных народов способствуют их исключению из национальных стратегий и программ и могут приводить к хронической недооценки детской смертности в этих общинах в силу отсутствия данных о рождаемости и смертности национальных регистрах²⁶.

Ф. Дети, родившиеся в ситуациях миграции или перемещения

25. Регистрация рождения имеет важнейшее значение для предотвращения безгражданства, и имеет существенное значение для защиты детей, родившихся у родителей с неурегулированным миграционным статусом, беженцев или просителей убежища. В то время как регистрация рождения сама по себе не может обеспечивать ребенку передачу гражданства, она может подтвердить наличие связи между лицом и государством, посредством документирования даты рождения ребенка и его

²⁰ См. Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 7 (2005) об осуществлении прав ребенка в раннем детстве, и UNICEF, *Promoting the Rights of Children with Disabilities* (2007).

²¹ См. Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 3 (2016) о женщинах-инвалидах и девочках-инвалидах.

²² См. Комитет по правам инвалидов, замечание общего порядка № 1 (2014) о равенстве перед законом.

²³ См. Комитет по правам ребенка, замечание общего порядка № 9, и UNICEF and Handicap International, *Guidance on Including Children with Disabilities in Humanitarian Action* (2017).

²⁴ UNICEF, *Every Child's Birth Right*.

²⁵ Материалы, представленные Группой по правам меньшинств.

²⁶ Mariana Muzzi, "UNICEF good practices in integrating birth registration into health systems (2000–2009)", UNICEF working paper (January 2010), p. 11.

родителей. В тех случаях, когда рождение ребенка не регистрируется, он подвергается повышенному риску безгражданства, если, например, у него нет доказательств своего права на гражданство и государство отказывается признавать его в качестве гражданина.

26. В некоторых странах сохраняется дискриминационная политика и практика в отношении регистрации рождения детей мигрантов с неурегулированным статусом, беженцев и просителей убежища. Например, когда за незаконную миграцию предусмотрена уголовная ответственность, это часто становится сдерживающим фактором для регистрации рождения ребенка, поскольку родители обычно опасаются помещения под стражу и/или депортации и поэтому стараются избежать любых контактов с местными властями²⁷. В этой связи Комитет по правам ребенка и Комитет по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей рекомендовал государствам устранить правовые и практические препятствия для регистрации рождений, в том числе путем запрещения обмена данными между поставщиками медицинских услуг или гражданских служащих, отвечающих за регистрацию, с одной стороны, и иммиграционными службами, с другой стороны, а также путем отмена требований, согласно которым родители обязаны предоставить документацию относительно их миграционного статуса²⁸.

27. Государства должны гарантировать права человека всех детей в контексте миграции и перемещения, в частности путем обеспечения того, чтобы каждый ребенок, родившийся в таких условиях, без предъявления обвинений и независимо от миграционного статуса их родителя/родителей или других опекунов²⁹. Помимо того, что это является обязательством по международному праву прав человека, регистрация таких детей имеет важное значение для обеспечения равного доступа к правам и услугам и для получения точных национальных данных о населении в принимающей стране. Это также может иметь важное значение для содействия репатриации и возвращению ребенка в его страну происхождения, когда это необходимо.

G. Конфликты и гуманитарные ситуации

28. Вооруженные конфликты, гуманитарные ситуации или другие чрезвычайные ситуации часто нарушают процедуры регистрации актов гражданского состояния и приводят к уничтожению документов о регистрации рождений при отсутствии цифровой системы регистрации актов гражданского состояния. Они также создают новые проблемы или усугубляют уже существующие недостатки в системах регистрации актов гражданского состояния³⁰. Перемещение населения внутри или за пределами границ государства также затрудняет регистрацию рождений и поиск документов.

29. Уязвимость детей в отношении насилия и злоупотреблений в таких ситуациях существенно возрастает, при этом значительно труднее отследить и защитить детей, рождение которых не зарегистрировано. Таким образом, преимущество надежных систем регистрации в конфликтных и гуманитарных ситуациях может помочь смягчить многие более общие риски и факторы уязвимости, с которыми сталкиваются дети в результате сложившейся ситуации.

²⁷ См. A/64/213.

²⁸ См. совместное замечание общего порядка № 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка об обязательствах государств в отношении прав человека детей в контексте международной миграции в странах происхождения, транзита, назначения и возвращения.

²⁹ См. принцип 10 Принципов и руководящих положений УВКПЧ и Группы по проблемам глобальной миграции, касающихся защиты прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, а также руководство по их практическому применению.

³⁰ Plan International, *Birth Registration in Emergencies: A Review of Best Practices in Humanitarian Action* (2014).

30. Кроме того, регистрация рождения играет центральную роль в усилиях по предотвращению участия детей в вооруженных конфликтах, поскольку она позволяет получить доказательства возраста лиц, добровольно или насильственно призываемых на военную службу. После участия детей в конфликтах или других гуманитарных кризисах информация, содержащаяся в свидетельстве о рождении, может иметь важное значение для облегчения их возвращения домой и воссоединения с семьями.

IV. Укрепление регистрации рождений на основе передовой практики

31. В целях активизации глобальных усилий по реализации права на регистрацию рождения и достижения задачи 16.9 Целей в области устойчивого развития необходимо применять подход, основанный на соблюдении прав человека, в том числе стратегии по охвату всех детей без какой-либо дискриминации. Для этого необходимо опираться на передовую практику, которая была явно успешной в деле регистрации детей, которые являются наиболее маргинализированными и которых труднее всего охватить.

32. Регистрация рождения должна быть бесплатной и обязательной и ее следует проводить сразу же в стране, в которой родился ребенок. Доступная и эффективная процедура регистрации рождений должна быть обеспечена для тех детей или взрослых, которые по каким-либо причинам не были зарегистрированы сразу при рождении, при этом такая система не должна предусматривать штрафов или других санкций.

33. Если ребенок не имеет свидетельства о рождении, это ни в коем случае не должно служить основанием для отказа в доступе к другим основным услугам, на которые он имеет право, в том числе в области здравоохранения, образования, социального обеспечения, а также для отказа в выдаче других форм юридической идентификации, таких как удостоверение личности или паспорт.

A. Устранение барьеров, препятствующих доступу к регистрации рождений

34. Процедуры регистрации рождения и выдачи свидетельств о рождении должны быть простыми и доступными для всех без какой-либо дискриминации, причем следует принять особые меры для охвата детей из беднейших и наиболее маргинализированных групп и других групп риска. Меры по поддержке доступа к регистрации рождений должны предусматривать устранение регистрационных сборов и штрафов или штрафных санкций за позднюю регистрацию; обеспечение доступных и эффективных процедур поздней регистрации в тех случаях, когда дети не были зарегистрированы при рождении; устранение требования о предварительном представлении документации в качестве условия регистрации в тех случаях, когда такую документацию трудно или невозможно получить; обеспечение того, чтобы регистрационные документы были понятными для всех и имелись в наличии на местных языках меньшинств и понятной форме; запрет на обмен данными между медицинскими учреждениями и гражданскими служащими, отвечающими за регистрацию, а иммиграционными властями; отказ от требований о том, чтобы родители предоставляли документы об их миграционном статусе.

35. Целенаправленные усилия, необходимые для охвата детей, находящихся под наибольшей угрозой не быть зарегистрированными при рождении, зависят от конкретных обстоятельств этих детей в различных национальных условиях. Программы для их охвата должны планироваться в консультации с общинами и самими детьми, чтобы преодолеть все формы дискриминации, в том числе на основе иммиграционного статуса ребенка или его родителей, социального происхождения, пола, этнической принадлежности, инвалидности, или рождения вне брака.

36. В Чили доступ к регистрации рождений была поддержан посредством распределения ответственности среди должностных лиц, которые имеют все необходимое для регистрации детей на местном уровне во всех регионах. Гражданские сотрудники, которым поручено регистрировать рождения, получают специальную подготовку по законодательным положениям, касающимся регистрации рождения. Хотя немедленная регистрация рождения всех детей является одной из приоритетных задач, росту показателей регистрации также способствовали меры по обеспечению поздней регистрации. Также на экспериментальной основе осуществляется программа электронной «предварительной регистрации», в рамках которой во время беременности матери регистрируется информация об ожидаемом рождении ребенка³¹.

37. В Мексике право на правосубъектность и регистрация рождения закреплены в Конституции, которая содержит положения для обеспечения того, чтобы отсутствие документальных доказательств, подтверждающих личность ребенка, не служило препятствием для обеспечения его прав. Осуществляются стратегии и программы, призванные обеспечивать выявление и идентификацию незарегистрированных детей, которые главным образом касаются тех, кто проживает в сельских районах, а также некоторых отдельных групп населения, в том числе народностей чьяпас, герреро, оахака, кинтана-роо и табаско³².

38. В Того существует юридическая обязанность сообщать властям о любом незарегистрированном ребенке, который найден брошенным или в других ситуациях уязвимости. В целях обеспечения регистрации рождения детей в отдаленных районах в партнерстве с неправительственными организациями (НПО) и ЮНИСЕФ были созданы мобильные суды. для поддержки доступа к регистрации рождения для лиц, проживающих в сельских районах, которые не в состоянии достичь основных центров регистрации в районах и деревнях были созданы вспомогательные регистрационные центры³³.

39. В Черногории были внедрены децентрализованные процедуры, связанные с местными судами, в частности, чтобы обеспечить регистрацию детей из числа рома, ашкали и египтян, которые подвергаются повышенному риску не быть охваченными регистрацией рождения, если они родились за пределами медицинских учреждений. В результате правовых реформ местные суды теперь могут представлять информацию для регистрации рождения в органы записи актов гражданского состояния, при этом лица, регистрирующие рождение своего ребенка, не должны платить каких-либо сборов или налогов³⁴.

1. Повышение осведомленности

40. Центральным элементом обеспечения доступа к регистрации рождений является обеспечение того, чтобы дети, их родители или опекуны и их более широкие общины осознавали право на регистрацию рождения, а также обязанности и преимущества, которые с ним связаны. Слишком часто это право рассматривается как бюрократическая формальность, а последствия отсутствия регистрации не осознаются. Охват маргинализированных групп посредством учитывающих их культурные особенности информационно-просветительских мероприятий эффективно обеспечивает повышение спроса на регистрацию рождения. Деятельность по повышению осведомленности может включать информационно-пропагандистские кампании на телевидении или радио или организацию местных публичных мероприятий и общинных дискуссионных групп.

41. В Никарагуа правительство сотрудничает с ЮНИСЕФ в осуществлении совместного проекта по укреплению регистрации рождений в наиболее маргинализированных общинах. В ходе консультаций с семьями было установлено, что многие родители считают регистрацию рождения трудным, дорогостоящим процессом, который приносит незначительные преимущества. Были предприняты

³¹ Материалы, представленные Чили.

³² Материалы, представленные Мексикой.

³³ Материалы, представленные Того.

³⁴ Материалы, представленные Черногорией.

усилия по поиску решений для интеграции существующих местных методов регистрации рождения, и после широкого процесса планирования и совещаний с участием общинных лидеров и представителей общин местные медицинские центры были определены в качестве подходящих мест для организации мобильных регистрационных центров. Религиозные лидеры согласились играть ключевую роль в повышении осведомленности о правах и преимуществах, связанных с регистрацией рождений³⁵.

42. В партнерстве с ЮНИСЕФ и организацией «Международный план» правительство Индонезии внедрило более чем в 60 районах децентрализованную систему регистрации рождений, которая функционировала путем укрепления местного потенциала и предоставления полномочий и ответственности лидерам деревень, школьным учителям и акушеркам. В отдаленных районах были созданы регистрационные отделения, и были проведены информационно-просветительские кампании в целях повышения осведомленности о важности регистрации рождения, что привело к усилению общественного спроса на регистрацию актов гражданского состояния. Кроме того, эта инициатива позволила осуществить последующую программу по правам женщин, в рамках которой были проведены гражданские диалоги по вопросам регистрации рождений и браков, что будет способствовать решению проблемы детских браков³⁶.

2. Интеграция с национальными службами

43. Интеграция процессов регистрации рождений с другими государственными службами и структурами, например, путем предложения регистрации наряду с первичными медико-санитарными услугам или программами иммунизации, продемонстрировала ощутимые результаты в отношении детей, которые в противном случае лишаются регистрации рождения. Такой подход может быть особенно полезным в целях охвата детей, живущих в условиях конфликта или гуманитарного кризиса³⁷. Однако доступ к основным услугам, на которые дети имеют право, никогда не должен зависеть от регистрации или наличия у ребенка свидетельства о рождении.

44. В Сьерра-Леоне организация «Международный план» поддержала разработку комплексной системы услуг по иммунизации наряду с регистрацией рождений. Этот метод оказался экономически эффективным, поскольку в рамках одной программы удалось обеспечения более эффективное предоставление двух услуг, что одновременно способствовало расширению регистрации рождений³⁸.

45. В Доминиканской Республике регистрация рождений производится непосредственно в больницах, где организованы пункты регистрации населения. Определенные элементы процедуры регистрации также осуществляются в учреждениях по уходу за матерями и новорожденными. Были разработаны законы, направленные на облегчение поздней регистрации детей из маргинализированных групп населения, при этом в разработке принимал участие совет по регистрации избирателей, который отслеживает данные о регистрации актов гражданского состояния и анализирует данные о регистрации рождений в больницах на ежемесячной основе³⁹.

46. В Германии организовано взаимодействие со службой здравоохранения для обеспечения регистрации рождений, и уведомление о рождении детей медицинскими специалистами и другими присутствовавшими лицами является обязательным, независимо от того, рождается ли ребенок в больнице, другом медицинском учреждении или за их пределами. В тех случаях, когда отсутствует документация, необходимая для выдачи свидетельства о рождении, имеются альтернативные

³⁵ UNICEF, “Prototyping human-centered policies for children in Nicaragua”, 15 January 2016, available at <https://blogs.unicef.org/innovation/prototyping-human-centered-policies-for-children-in-nicaragua/>.

³⁶ Материалы, представленные Германией; и Plan International, *Birth Registration in Emergencies*.

³⁷ Plan International, *Innovations in Birth Registration* (2017).

³⁸ Материалы, представленные организацией «Международный план».

³⁹ Материалы, представленные Доминиканской Республикой.

средства для выполнения соответствующих требований, такие как показания свидетелей или возможность предоставления других документов⁴⁰.

47. В Судане министерство здравоохранения в сотрудничестве со Всемирной организацией здравоохранения, ЮНИСЕФ и организацией «Международный план», включило регистрацию рождений в свои ежегодные кампании по вакцинации, в том числе в рамках расширенной национальной программы вакцинации. Это позволило сотрудникам регистрационных служб получить доступ к детям, родившимся в затронутых конфликтом районах, отдаленных сельских общинах и в ситуациях, связанных с внутренним перемещением, и тем самым значительно повысить показатели регистрации рождений среди детей, относящихся к группам риска⁴¹.

3. Мобильные службы регистрации рождений

48. Комитет по правам ребенка отметил, что эффективная система регистрации рождений должна быть гибкой и восприимчивой к обстоятельствам жизни каждой семьи, например, путем организации, когда это необходимо, передвижных пунктов регистрации. Инициативы, в рамках которых мобильные подразделения по регистрации рождений были развернуты для регистрации детей в сельских, удаленных или иным образом изолированных общинах, зачастую были эффективными с точки зрения охвата детей, которые в противном случае не были бы зарегистрированы. Однако такие меры, как правило, являются краткосрочными или временными, и существует необходимость обеспечить их полную интеграцию с национальными системами регистрации посредством устойчивых подходов, включая стабильное и регулярное финансирование соответствующих расходов⁴².

49. В Уганде во взаимодействии с ЮНИСЕФ и компанией «Уганда телеком» национальный регистрационный орган осуществляет инновационные технологические решения в форме мобильной системы регистрации естественного движения населения. Эта система была разработана для устранения узких мест в системе, основанной на бумажных документах, и упрощения и децентрализации процесса регистрации. Используя общинные медицинские учреждения и пункты регистрации беженцев в качестве мобильных пунктов регистрации, страна смогла улучшить показатели регистрации рождений и зарегистрировать многих детей, получить доступ к которым в противном случае не удалось бы⁴³.

50. В Колумбии Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в партнерстве с организацией «План Колумбия» создало мобильные подразделения по регистрации актов гражданского состояния для регистрации детей в общинах, проживающих в отдаленных районах, среди представителей этнических меньшинств и лиц, перемещенных в результате вооруженного конфликта, которые не имеют удостоверения личности. Национальному реестру актов гражданского состояния была оказана техническая помощь в разработке политики и мер по регистрации рождения, а также была оказана поддержка в создании специальной группы для работы с уязвимыми группами населения⁴⁴.

4. Инновационные решения и использование технологий

51. Использование цифровых технологий, в частности в рамках систем регистрации актов гражданского состояния, может содействовать обмену информацией между различными правительственными ведомствами, отвечающими за государственные услуги, и способствовать повышению эффективности сбора и точности статистических данных о естественном движении населения. Использование цифровых технологий в процедурах регистрации рождений может также расширить охват путем упорядочения процессов регистрации и преодоления географических и

⁴⁰ Материалы, представленные Германией.

⁴¹ Материалы, представленные организацией «Международный план».

⁴² Plan International, *Birth Registration in Emergencies*.

⁴³ Материалы, представленные организацией «Международный план».

⁴⁴ Plan International, *Innovations in Birth Registration*.

административных барьеров⁴⁵. Перевод в цифровую форму систем регистрации помогает защититься от риска утраты свидетельств о рождении в ходе конфликтов или чрезвычайных ситуаций⁴⁶.

52. Государствам следует рассмотреть возможность использования в системах регистрации актов гражданского состояния цифровых технологий, в партнерстве, когда это уместно, с соответствующими заинтересованными сторонами, включая НПО и поставщиков технологий. Инновационные технологические решения должны основываться на правозащитных принципах и стандартах и учитывать конкретные потребности и трудности каждой страны. Признавая, что технология сама по себе не может обеспечить перемен, цифровые системы регистрации рождений должны быть в полной мере интегрированы в рамках комплексных программ, в которых использование технологий является одним из многочисленных аспектов.

53. В Камбодже ЮНИСЕФ использует мобильные технологии для совершенствования регистрации рождений в рамках инициативы по решению проблем общин, в которых заканчиваются бланки свидетельств о рождении. Поскольку запас бланков в отдельных местных органах власти своевременно не пополнялся, родителям отказывали в регистрации рождений их детей. В сотрудничестве с Главным регистрационным управлением ЮНИСЕФ разработал интерактивную систему голосовых ответов, которая, в сочетании с технологией «РэпидПро», автоматически уведомляет правительство о низком уровне запасов, обеспечивая бесперебойную регистрацию рождений в соответствующих общинах.

54. В Объединенной Республике Танзания в партнерстве с ЮНИСЕФ правительство внедрило децентрализованную программу регистрации рождений с помощью мобильной телефонной связи, что способствовало регистрации в регионах Иринга и Ньомбе дополнительных 220 000 детей в возрасте до пяти лет в течение всего четырех недель. Мобильная телефонная технология, разработанная Агентством по регистрации, неплатежеспособности и попечительству, обеспечила эффективный сбор, верификацию и архивирование данных о регистрации рождений и позволила отслеживать ход регистрации в режиме реального времени. Местные органы власти были уполномочены брать на себя ответственность за регистрацию, а осуществление этой программы позволило охватить детей, проживающих в сельских районах, путем использования местных медицинских учреждений и районных административных канцелярий в качестве пунктов регистрации. Кроме того, акушерки, общинные медицинские работники и народные акушерки прошли подготовку в качестве «уведомителей» о рождениях с помощью мобильных телефонов, с которых они посылают сообщения в центральные правительственные органы, чтобы инициировать процедуру выдачи проверенных официальных свидетельств о рождении. Система Агентства по регистрации, неплатежеспособности и попечительству система уже внедрена в еще нескольких целевых регионах Объединенной Республики Танзания, включая Темеке, Мбея и Мванза.

55. В Швейцарии межведомственный обмен электронными данными помогает сделать процедуры регистрации рождений более точными и эффективными, и рождения регистрируются в электронном реестре актов гражданского состояния. В целях рационализации административных процедур страна осуществляет программу электронного согласования данных, с помощью которой осуществляется обмен общими данными между различными административными реестрами. Это обеспечивает межведомственную координацию данных о регистрации рождений и других данных, а также позволило упростить административные задачи в различных сферах предоставления государственных услуг⁴⁷.

56. Группа по инновациям в области регистрации рождений организации «Международный план» находится в процессе разработки программной платформы для регистрации актов гражданского состояния и учета естественного движения

⁴⁵ Plan International, *Identifying and Addressing Risks to Children in Digitised Birth Registration Systems: A Step-by-Step Guide* (2015).

⁴⁶ Материалы, представленные организацией «Международный план».

⁴⁷ Материалы, представленные Швейцарией.

населения с открытым кодом, основанной на стандартах Организации Объединенных Наций, которая позволит странам, стремящимся перевести в цифровой формат свои системы регистрации актов гражданского состояния и ведения статистики естественного движения населения, получить свободный доступ к этому программному обеспечению. Эту программную платформу можно адаптировать к национальному контексту каждой страны и интегрировать с уже существующими системами регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения, такими как системы здравоохранения и регистрации населения⁴⁸.

В. Борьба с гендерной дискриминацией

57. Крайне важно, чтобы государства преодолели гендерную дискриминацию, особенно в том, что касается законов о гражданстве, требований регистрации актов гражданского состояния и дискриминационных установок в обществе, которые являются основными препятствиями для регистрации рождений в некоторых национальных контекстах. Такими препятствиями являются, например, дискриминационные в гендерном отношении законы, предусматривающие уголовные санкции в отношении родителей, не состоящих в браке, которые стремятся зарегистрировать рождения своих детей, а также социальная стигматизация родителей, не состоящих в браке, и детей, рожденных вне брака. Для обеспечения регистрации детей, которые подвергаются повышенному риску отказа в регистрации вследствие того, что они родились у матерей-одиночек, женщин, возглавляющих домашние хозяйства, или незамужних женщин, необходимо осуществлять специальные программы, учитывающие такие гендерные аспекты.

58. Дискриминационные по гендерному признаку законы о гражданстве должны быть отменены, с тем чтобы обеспечить недискриминационный характер регистрации рождения и устранение коренных причин безгражданства. В частности, женщины и мужчины должны иметь равную возможность передавать гражданство своим детям.

59. Во многих странах необходимы конкретные законодательные и политические изменения для обеспечения регистрации детей-интерсексуалов, которые подвержены риску отсутствия регистрации, дискриминации и дискриминационных методов медицинского вмешательства. Законы о регистрации пола должны включать положения, касающиеся категории интерсексуалов, например, введение символа «И» или иной третьей категории в дополнение к «М» и «Ж». Кроме того, должна быть предусмотрена возможность задержки регистрации пола в свидетельстве о рождении детей-интерсексуалов без определенного фиксированного срока до тех пор, пока ребенок не будет в состоянии принять осознанное решение и добровольно зарегистрироваться в категории «М», «Ж» или в другой категории.

С. Защита детей-инвалидов

60. В целях содействия регистрации и защите новорожденных детей-инвалидов государства должны принять меры по борьбе с социальной стигматизацией и дискриминацией, с которыми они сталкиваются, и повысить осведомленность об их правах. Также важно, чтобы родители, государственные должностные лица, религиозные лидеры и медицинские работники были информированы о важности регистрации рождений детей-инвалидов, и о той роли, которую регистрация играет для обеспечения осуществления других их прав.

61. Информация о регистрации рождений должна быть доступна для инвалидов и представлена в альтернативных форматах и на разных языках, с тем чтобы обеспечить доступ родителей-инвалидов к этой информации. Дискриминационные законы, политика и практика, ограничивающие регистрацию рождения детей-инвалидов в

⁴⁸ UNHCR, “Ensuring birth registration for the prevention of statelessness” (2017); и материалы, представленные организацией «Международный план».

любой форме или мешающие им получить гражданство наравне с детьми, не имеющими инвалидности, должны быть устранены.

62. Общие меры по расширению доступности регистрации рождений также работают и на пользу детей-инвалидов, например: увеличение числа и охвата регистрационных пунктов, упрощение административных процедур и требований в отношении документов, введение положений о поздней регистрации рождений и отмены сборов и штрафов, связанных с ней, меры по охвату семей в сельских районах и лагерях беженцев посредством целевых программ, таких как мобильные регистрационные группы и использование технологий для оцифровки системы регистрации актов гражданского состояния. В ходе мониторинга регистрации рождений на национальном уровне необходимо собирать дезагрегированные данные о показателях регистрации рождений, в том числе по признаку инвалидности.

D. Работа с общинами коренных народов и меньшинств

63. В соответствии с принципом свободного, предварительного и осознанного согласия, закрепленного в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов (статья 19), любые предлагаемые реформы или изменения в системах регистрации рождений должны осуществляться после проведения надлежащих консультаций с участием общин коренных народов и представляющих их организаций. Любые дискриминационные законы и стратегии в этом отношении, в том числе являющиеся непредусмотренными последствиями других действий, должны быть выявлены и отменены.

64. Конкретные препятствия, с которыми сталкиваются общины коренного населения и общины меньшинств в отношении регистрации рождений, следует оценивать в каждом национальном контексте, и необходимо принимать целенаправленные меры для их устранения. Такие меры могли бы включать положения о поздней регистрации рождений, в том числе регистрации взрослых, упрощение административных процедур, подготовку бланков и документов на языках коренных народов и меньшинств, исключению дискриминирующих по этническому или религиозному признаку данных из процедур регистрации, а также отмену требований о предоставлении ранее выданных документов, таких как свидетельства о рождении родителей, в тех случаях, когда такие документы трудно или невозможно получить. В случаях, когда такие документы требуются для регистрации рождения, можно принимать вместо них свидетельские показания или заявления.

65. В Аргентине правительство расширяет регистрацию новорожденных среди коренных народов с помощью мобильной регистрации, путем устранения барьеров, препятствующих доступу к регистрации рождений, а также путем сочетания регистрации с другими услугами. Безотлагательные, обязательные, эффективные и бесплатные процедуры регистрации рождения новорожденных гарантируются законом для всех детей. Недавние основанные на правах человека законодательные положения упростили позднюю регистрацию рождения детей в возрасте до 12 лет, в частности в отношении лиц из числа коренных народов, которые во многих случаях не имеют свидетельств о рождении или национальных удостоверений личности. Эта работа поддерживается сотрудничеством с системой образования, в рамках которого Федеральный совет по делам детей, подростков и семьи просил школы предоставлять данные о зачислении незарегистрированных детей. Правительство также внедрило мобильную систему регистрации рождений в целях обеспечения доступа к регистрации рождений для коренных народов и других труднодоступных групп населения.

66. В Сербии расширяется охват системы регистрации новорожденных среди меньшинств рома посредством законодательных изменений и ряда мероприятий на местах, совместно проведенных УВКБ, министерством государственного управления и местного самоуправления и управлением омбудсмена. К таким мерам относятся положения о поздней регистрации и адресные меры, направленные на преодоление дискриминации и охват маргинализированных детей. После внесения поправок в

законодательство право на регистрацию рождения теперь применяется ко всем детям, независимо от времени регистрации рождения или родительского статуса. Исключение данных об этнической принадлежности или национальном статусе ребенка из национального реестра имело решающее значение для расширения регистрации среди детей рома. В сотрудничестве с партнерами была проведена правозащитная подготовка и наращивание потенциала судей и соответствующих должностных, направленные на борьбу с дискриминацией. Также были проведены информационно-просветительские кампании по поощрению регистрации детей при рождении, а службы регистрации рождений были интегрированы со службами здравоохранения. Были организованы специальные посещения неформальных поселений для регистрации детей, в рамках которых с представителями общин были также проведены консультации по вопросу о том, каким образом можно было бы оказывать дальнейшую поддержку регистрации рождений⁴⁹.

Е. Предупреждение и решение проблемы безгражданства

67. В некоторых странах наличие свидетельства о рождении является обязательным требованием для установления гражданства ребенка или получения дополнительных документов, подтверждающих гражданство, таких как, например, национальные паспорта или удостоверения личности. В некоторых странах, свидетельство о рождении само по себе рассматривается в качестве свидетельства о гражданстве, особенно в тех случаях, когда гражданство приобретает автоматически на основе факта рождения в стране. Важно уточнить, однако, что регистрация рождения ребенка, как правило, не обеспечивает предоставления ему гражданства, которое приобретает в соответствии с конкретным законом о гражданстве соответствующего государства в рамках отдельных процедур, отличных от регистрации рождения. Тем не менее, поскольку регистрация рождения часто служит важнейшим документом и первым шагом в доказательстве происхождения ребенка и его связи с соответствующим государством, улучшение показателей и доступа к регистрации рождения имеет основополагающее значение для предупреждения и искоренения безгражданства.

68. В Таиланде обеспечение доступа к регистрации рождений, в том числе для перемещенных лиц, для которых свидетельство о рождении является одним из важнейших средств подтверждения их правосубъектности, является политическим и стратегическим приоритетом. Внесенные в 2008 году поправки к Закону о регистрации актов гражданского состояния обеспечили, чтобы регистрация рождений не ограничивалась детьми граждан Таиланда и являлась правом всех детей, независимо от их гражданства и правового статуса их родителей. Это позволило членам общин без гражданства, например, общины «горских племен», проживающим в отдаленных районах, регистрировать своих детей при рождении. Для обеспечения регистрации рождений и предоставления гражданства в целях предотвращения безгражданства были приняты многочисленные дополнительные меры, включая изменение законодательства и издание соответствующих нормативных актов, разработку онлайн-системы регистрации, связывающей больницы с пунктами регистрации, наращивание потенциала местных должностных лиц, а также меры по повышению осведомленности, охватывающие множество общин. Кроме того, разрабатываются положения о поздней регистрации рождений, направленные на решение проблемы безгражданства⁵⁰.

69. Турция дети неграждан имеют право на регистрацию рождения и право на проживание в соответствии правами на проживание их родителей, и по закону после рождения получают вид на жительство согласно конкретной ситуации. Дети, не имеющие гражданства, имеют законное право оставаться в Турции, если они считаются лицами без гражданства, и ребенок, родившийся в Турции, если он не приобрел гражданство по рождению от родителей, имеет право на турецкое

⁴⁹ Материалы, представленные Сербией; и UNHCR, “Ensuring birth registration for the prevention of statelessness”.

⁵⁰ Материалы, представленные Таиландом.

гражданство с момента рождения. Эти нормативно-правовые положения, согласно которым дети, рожденные от родителей, проживающих в Турции, и являющиеся апатридами, регистрируются в качестве граждан Турции, что помогает предотвращать передачу безгражданства из поколения в поколение⁵¹.

70. В Кении препятствия в регистрации рождений, включая высокие транспортные издержки, нищету и неграмотность, особенно неблагоприятно сказываются на положении общин в сельских районах и в районах, где живут лица без гражданства, особенно в округах Квале и Килифи. В сотрудничестве с УВКБ и НПО правительство провело децентрализацию регистрации рождений путем проведения мероприятий по регистрации рождений с помощью мобильных пунктов и интеграции этой функции с общинными медицинскими услугами в отдаленных и труднодоступных районах. Эти меры помогли охватить регистрацией лиц без гражданства, проживающих в ранее неохваченных районах страны⁵².

Г. Обеспечение преемственности в условиях конфликтов и гуманитарных ситуаций

71. Число конфликтов и гуманитарных ситуаций растет во всем мире, поэтому жизненно важным является превентивный подход, обеспечивающий постоянное и надежное хранение данных о регистрации рождений. Данные или документы о регистрации рождений часто служат ключевыми доказательствами истинности личности для детей из числа перемещенных лиц и детей-беженцев, которым угрожает безгражданство, в том числе, в соответствующих случаях, для содействия их репатриации. Постоянное хранение данных о регистрации рождений является гарантией от потери или уничтожения свидетельств о рождении и других данных, что часто происходит во время конфликтов и гуманитарных ситуаций. Перевод систем регистрации актов гражданского состояния и рождений в цифровую форму данных имеет важное значение для достижения этой цели.

72. Гуманитарные организации, стремящиеся поддерживать регистрацию рождений, могут также полагаться на мобильные регистрационные пункты для охвата отдаленных районов, пострадавших от конфликта и групп перемещенного населения, наряду с другими подходами, такими, как интеграция регистрации рождения с системами оказания чрезвычайной помощи на местном уровне⁵³. И тем не менее меры обеспечения регистрации рождения после того, как конфликт уже начался, или в других чрезвычайных обстоятельствах, как правило, являются временными и недостаточно интегрированными с основной национальной системой регистрации актов гражданского состояния, которые в таких ситуациях часто перестают функционировать. Крайне важно, чтобы чрезвычайные программы регистрации рождений на устойчивой основе включались в национальные системы, хотя бы даже и после того, как ситуация начала стабилизироваться⁵⁴.

73. В Ливане УВКБ удалось повысить осведомленность среди сирийских беженцев о правах и процедурах доступа к регистрации рождения, работая в партнерстве с многочисленными субъектами. Были внедрены процедуры обновления данных по детям из семей беженцев, зарегистрированных УВКБ, с учетом всех новых рождений детей у беженцев в Ливане. Родители на индивидуальной основе получают консультации сотрудников УВКБ о процедурах доступа к регистрации рождения, а лица, находящиеся в ситуации особой уязвимости, направляются к юридическим партнерам УВКБ, специально подготовленным для оказания помощи на протяжении всего процесса регистрации рождения⁵⁵.

⁵¹ Материалы, представленные Турцией.

⁵² UNHCR, "Ensuring birth registration for the prevention of statelessness".

⁵³ Plan International, *Birth Registration in Emergencies*.

⁵⁴ Ibid.

⁵⁵ UNHCR, "Ensuring birth registration for the prevention of statelessness".

74. Организация «Международный план» провела массовые кампании для содействия регистрации рождений в целях выдачи свидетельств о рождении детям беженцев из Южного Судана, родившимся в этой стране. В результате были организованы дополнительные постоянные услуги по регистрации рождений в некоторых медицинских учреждениях и пунктах регистрации беженцев, чему также способствовало повышение осведомленности о регистрации рождения, в результате информационных кампаний, проведенных этой организацией⁵⁶.

G. Мониторинг и управление данными

75. Обеспечение того, чтобы регистрация рождений была интегрирована в комплексные эффективные системы регистрации актов гражданского состояния, имеет основополагающее значение для национального планирования и разработки стратегий, учитывающих положение всех детей, живущих в стране. В Повестке дня устойчивого развития до 2030 года содержится важное обязательство по обеспечению более точных и дезагрегированных данных. Для поддержки этой цели необходимо применять правозащитные принципы и стандарты на протяжении всего процесса мониторинга, сбора данных и управления данными.

76. Любые данные, которые могут использоваться для дискриминации в отношении ребенка, не должны заноситься в свидетельство о рождении или в записи актов гражданского состояния, например, касающиеся расы, этнического происхождения, религиозных верований или семейного положения родителей. Должна регистрироваться только минимально необходимая информация, такая как имена и адрес проживания ребенка и родителей, гендерная принадлежность ребенка, дата и место рождения. Имя отца и другие данные не являются обязательными данными, поскольку это может привести к дискриминации или препятствовать регистрации детей при определенных обстоятельствах.

77. Данные о регистрации рождений и других актах гражданского состояния должны храниться правительством при условии постоянства и безопасности. Право на неприкосновенность частной жизни и ограничений в доступе к информации должны последовательно соблюдаться и обеспечиваться, при этом личные данные детей должны управляться таким образом, чтобы их нельзя было уничтожить, нарушить их конфиденциальный статус по закону и чтобы можно было бы легко их получить на любом этапе жизни ребенка. Внедрение цифровых систем регистрации рождений и актов гражданского состояния является наиболее надежным подходом к защите детей от потери своих данных, в частности вследствие конфликтов или гуманитарных кризисов.

V. Международное и региональное сотрудничество

78. Международное сотрудничество в области регистрации рождений будет иметь решающее значение для реализации этого права детей во всех странах, а также для осуществления обязательства в рамках Повестки дня на период до 2030 года, сформулированного в задаче 16.9 Целей в области устойчивого развития. Техническое сотрудничество и предоставление финансовых ресурсов на цели развития имеет важное значение для стимулирования прогресса в ключевые моменты, включая внедрение цифровых технологий в системах регистрации актов гражданского состояния, а также сотрудничество и обмен передовой практикой между странами, находящимися в аналогичных обстоятельствах. Хотя каждая страна уникальна, и «универсального» подхода не существует, практические методы, которые явно являются эффективным инструментом расширения доступа к регистрации рождения детей, должны быть адаптированы и воспроизводимы в различных контекстах.

79. Был разработан новый комплекс глобальных принципов по идентификации в интересах устойчивого развития, направленных на укрепление систем идентификации

⁵⁶ Материалы, представленные организацией «Международный план».

и поддержки осуществления задачи 16.9 в контексте Всемирного банка идентификации в интересах развития. Эти принципы, первым из которых является «инклюзивность», подчеркивают настоятельную необходимость учета интересов каждого ребенка и призывают к определению приоритетности программ по укреплению систем регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения в рамках национальных планов развития.

80. Региональные организации играют ключевую роль в укреплении сотрудничества и обмене передовой практикой. Был создан ряд региональных платформ и инициатив для облегчения сотрудничества в этой области, в том числе Программа стран Африки по ускоренному совершенствованию системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения и Региональная руководящая группа по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения для Азии и Тихоокеанского региона. Прогресс, достигнутый с помощью этих и других региональных усилий, показывает, что сотрудничество на этом уровне имеет важнейшее значение для обеспечения взаимного обучения и поддержки среди правительств⁵⁷.

VI. Выводы и рекомендации

81. Миллионы детей по-прежнему рождаются, не оставляя следов в системах регистрации актов гражданского состояния и рискуя остаться невидимыми и неучтенными правительствами на протяжении всей их жизни. Обеспечение регистрации рождения и правосубъектности для всех детей сразу же после их рождения является одним из прав человека и важнейшим шагом в деле защиты их от насилия, жестокого обращения, эксплуатации и других нарушений прав человека. Факт регистрации или отсутствия регистрации ребенка при рождении имеет последствия для реализации всех его прав на протяжении всей жизни.

82. Однако наиболее маргинализированными, уязвимыми и не охваченными системами регистрации рождений являются дети, живущие в условиях нищеты, конфликтов и других чрезвычайных ситуаций, а также дети, принадлежащие к группам меньшинств, детей-инвалидов, детей из числа коренных народов и детей мигрантов, просителей убежища, беженцев или лиц без гражданства. Достижение всеобщей регистрации рождений и правосубъектности к 2030 году означает эффективный охват этих детей, прежде всего с помощью целенаправленных мер.

83. В связи с этим чрезвычайно важное значение приобретает международное и региональное сотрудничество, а также сотрудничество между заинтересованными сторонами на национальном уровне. Правозащитный подход должен применяться на протяжении всей процедуры регистрации новорожденных, а также контроля и управления данными. Хотя не существует «универсального» решения, некоторые виды практики, кратко изложенные в настоящем докладе, были эффективными, и их можно адаптировать и применять для достижения всеобщей регистрации рождения детей во всех странах. В этой связи им следует:

а) принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались сразу при рождении и получали свидетельства о рождении независимо от их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей;

б) выявить и изменить законы и меры политики, которые являются дискриминационными в отношении детей и ставят под угрозу осуществление их права на регистрацию рождения, в том числе те, которые могут привести к дискриминации как одному из непредвиденных последствий, на основании гендерной, этнической или религиозной принадлежности ребенка или его

⁵⁷ Материалы, представленные организацией «Международный план»; и UNHCR, “Ensuring birth registration for the prevention of statelessness”.

родителей, языка, социального происхождения, миграционного статуса, инвалидности, или рождения вне брака;

с) устранить правовые и практические препятствия для регистрации рождения детей путем повышения информированности о связанных с этим правах и преимуществах; отменить регистрационные сборы и штрафы за позднюю регистрацию; обеспечить процедуры поздней регистрации; устранить требования в отношении предоставления документации, которые трудно или невозможно выполнить; обеспечить, чтобы регистрационные документы были доступны и понятны, в том числе доступны на языках меньшинств и местных языках; обеспечить, чтобы свидетельства о рождении заносилась только минимально необходимая информация; запрет на обмен данными между медицинскими учреждениями и гражданскими служащими, отвечающими за регистрацию, а также иммиграционными властями; отмена требований о предоставлении родителями документации относительно их миграционного статуса;

d) осуществлять адресные программы для охвата детей, живущих в наиболее отдаленных и изолированных районах, в том числе посредством сочетания регистрации рождений с оказанием других основных услуг, особенно медицинских услуг; а также посредством использования мобильных регистрационных пунктов, технологий и других инновационных решений в целях содействия децентрализации процедур регистрации;

e) обеспечивать непрерывность регистрации рождений детей во время и после конфликтов и гуманитарных кризисов и предотвращать утрату личных данных детей посредством постоянного хранения данных о регистрации рождений и других данных регистрации актов гражданского состояния в цифровой системе регистрации.
